

2° de verplichtingen die voortvloeien uit het koninklijk besluit nr. 230 van 21 december 1983 betreffende de stage en de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces,

en voor zover voornoemde onderneming de overeenkomst tot aanpassing van de arbeidstijd zoals bedoeld bij artikel 1 van dit besluit respecteert.

Art. 6. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 maart 1985.

Art. 7. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 juni 1986.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
M. HANSENNE

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 86 — 958

24 JUNI 1986. — Ministerieel besluit houdende vaststelling van de maximum prijzen voor bepaalde zuivelprodukten

De Minister van Economische Zaken,

Gelet op het Verdrag van 25 maart 1957 tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, goedgekeurd bij wet van 2 december 1957;

Gelet op de Verordeningen EEG 1333 — 1337/86 van de Raad van 6 mei 1986 tot vaststelling van de richtprijzen voor melk en de interventieprijzen voor zuivelprodukten voor het melkprijsjaar 1986/1987;

Gelet op de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen;

Gelet op het advies van de Commissie tot Regeling der Prijzen;

Gelet op de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980,

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende de verplichting om de doorrekening op de verkoopprijzen niet te belemmeren van de door de Europese Economische Gemeenschap genomen beslissingen, die in voege getreden zijn op 12 mei 1986,

Besluit :

Artikel 1. § 1. De verbruikersprijs, belasting over de toegevoegde waarde inbegrepen, mag niet meer bedragen dan 25,50 frank per liter voor de in de kleinhandelszaken in recipiënten verkochte volle melk en 26,50 frank per liter voor de aan huis van de verbruiker afgeleverde melk in recipiënten.

Voor volle melk in halve literrecipiënten mag de verbruikersprijs, belasting over de toegevoegde waarde inbegrepen, niet meer bedragen dan 14,50 frank.

De verkoopprijs franco-venter, belasting over de toegevoegde waarde niet inbegrepen, mag niet meer bedragen dan 20,26 frank per liter voor volle melk in literrecipiënten en 20,62 frank per liter voor de volle melk in wegwerpverpakking.

Voor volle melk in halfliterrecipiënten mag de verkoopprijs franco-venter, belasting over de toegevoegde waarde niet inbegrepen, niet meer bedragen dan 11,33 frank.

§ 2. De maximum verkoopprijs aan verbruiker, belasting over de toegevoegde waarde inbegrepen, mag voor gepasteuriseerde volle melk geleverd ten huize van de verbruikers niet meer bedragen dan 27,50 frank per liter en 15 frank per halve liter.

§ 3. De huidige toegestane prijzen voor volle melk AA, evenals voor speciale volle melksoorten mogen op verbruikersniveau, belasting over de toegevoegde waarde inbegrepen, verhoogd worden met 0,50 frank voor literrecipiënten.

§ 4. De prijzen van volle melk die in toepassing van dit besluit zullen worden aangerekend moeten uiterlijk vijf werkdagen na hun toepassing ter kennis worden gebracht.

2° aux obligations qui découlent de l'arrêté royal n° 230 du 21 décembre 1983 relatif au stage et à l'insertion professionnelle des jeunes,

et pour autant que l'entreprise précitée respecte la convention d'aménagement du temps de travail visée à l'article 1er du présent arrêté.

Art. 6. Le présent arrêté produit ses effets le 1er mars 1985.

Art. 7. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 juin 1986.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
M. HANSENNE

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

F. 86 — 958

24 JUNI 1986. — Arrêté ministériel déterminant les prix maxima de certains produits laitiers

Le Ministre des Affaires économiques,

Vu le Traité du 25 mars 1957 instituant la Communauté économique européenne, approuvé par la loi du 2 décembre 1957;

Vu les Règlements CEE 1333 — 1337/86 du Conseil du 6 mai 1986 déterminant le prix indicatif du lait et des prix d'intervention des produits laitiers pour la campagne 1986/1987;

Vu la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix;

Vu l'avis de la Commission pour la Régulation des Prix;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980,

Vu l'urgence;

Considérant l'obligation de ne pas entraver la répercussion sur les prix de vente des décisions de la Communauté économique européenne, entrées en vigueur le 12 mai 1986,

Arrête :

Article 1er. § 1er. Le prix de vente au consommateur, taxe sur la valeur ajoutée comprise, ne peut dépasser 25,50 francs le litre pour les laits entiers en récipients vendus dans les magasins de détail et 26,50 francs le litre pour les laits entiers en récipients remis au domicile du consommateur.

Pour les laits entiers en récipients d'un demi-litre, le prix de vente au consommateur, taxe sur la valeur ajoutée comprise, ne peut dépasser 14,50 francs.

Le prix de vente franco-colporteur, taxe sur la valeur ajoutée non comprise, ne peut dépasser 20,26 francs le litre pour les laits entiers en récipients d'un litre et 20,62 francs le litre pour les laits entiers en emballage perdu.

Pour les laits entiers en récipients d'un demi-litre, le prix de vente franco-colporteur, taxe sur la valeur ajoutée non comprise, ne peut dépasser 11,33 francs.

§ 2. Le prix maximum de vente au consommateur, taxe sur la valeur ajoutée comprise, ne peut dépasser 27,50 francs le litre et 15 francs le demi-litre pour le lait entier pasteurisé livré au domicile du consommateur.

§ 3. Les prix de vente actuels autorisés pour le lait entier AA, ainsi que pour les laits spéciaux, peuvent être majorés au niveau consommateur, taxe sur la valeur ajoutée comprise, de 0,50 franc pour les laits en récipients d'un litre.

§ 4. Les prix des laits entiers qui seront pratiqués en application du présent arrêté doivent être notifiés au plus tard cinq jours ouvrables après leur mise en application.

§ 5. De huidige toegestane verbruikersprijzen, belasting over de toegevoegde waarde inbegrepen, van melk, andere dan « volle melk », mogen verhoogd worden met 0,50 frank voor literrecipiënten, zonder de volgende maximumprijzen te mogen overschrijden :

- a) voor de verkoop in kleinhandelszaken :
24,50 F voor halfvolle melk,
24,50 F voor magere melk.
b) voor de verkoop ten huize van de verbruiker :
25,50 F voor halfvolle melk,
24,50 F voor magere melk.

De prijzen van deze melk moeten uiterlijk vijf werkdagen na toepassing ervan ter kennis worden gebracht.

§ 7. De in §§ 4 en 5 bedoelde kennisgevingen zijn verplicht voor de melkerijen, invoerders of merkhouders. Ze moeten gericht worden aan de Prijzendienst van het Ministerie van Economische Zaken, De Motstraat 24-26, 1040 Brussel.

Art. 2. De Minister van Economische Zaken kan, wat de prijzen van gepasteuriseerde melk betreft en na raadpleging van de Commissie tot Regeling der Prijzen, afwijkingen van de bepalingen van artikel I van onderhavig besluit toestaan.

Art. 3. De huidige toegestane verkoopprijs van boter aan grossier, exclusief belasting over de toegevoegde waarde, mag verhoogd worden met 2,88 frank per kilo.

Art. 4. De huidige toegestane verkoopprijzen aan grossier, exclusief belasting over de toegevoegde waarde, van de andere melkderivaten, mogen verhoogd worden met een bedrag gelijk aan de weerslag in absolute waarde van de kostenstijging der verwerkte melkprodukten ten belope van 0,26 F voor volle melk met een boter-
vetgehalte van 3,7 % per kilo melk, 1,60 F per kilo afgeroomde melkpoeder en 2,88 F per kilo boter.

Art. 5. Het ministerieel besluit van 6 juni 1985 houdende vaststelling van de maximumprijzen voor bepaalde zuivelprodukten wordt opgeheven.

Art. 6. De inbreuken op de bepalingen van dit besluit worden opgespoord, vastgesteld, vervolgd en bestraft overeenkomstig de bepalingen van de hoofdstukken II en III van de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 24 juni 1986.

Ph. MAYSTADT

MINISTERIE VAN HET BRUSSELSE GEWEST

N. 86 — 959

22 MEI 1986. — Koninklijk besluit tot wijziging, wat het Brussels Gewest betreft, van artikel 10 van het koninklijk besluit van 10 oktober 1978 tot uitvoering van de artikelen 1, 2, 5, 7, 10 en 12 van de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering, gewijzigd door het koninklijk besluit van 12 juli 1985

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen, die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering, inzonderheid artikel 10 gewijzigd bij de herstelwet van 10 februari 1981 inzake de Middenstand;

Gelet op de wet tot oprichting van de voorlopige gemeenschaps- en gewestinstellingen gecoördineerd op 20 juli 1979;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 oktober 1978 tot uitvoering van de artikelen 1, 2, 5, 7, 10 en 12 van de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering, inzonderheid op artikel 10;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 juli 1979 tot afbakening van de aangelegenheden inzake het beleid van gewestelijke economische expansie en van het industrieel en energiebeleid waarin een verschillend gewestelijk beleid verantwoord is, gewijzigd bij koninklijk besluit van 26 februari 1980;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 juli 1985 tot wijziging, wat het Brussels Gewest betreft, van artikel 10 van het koninklijk besluit van 10 oktober 1978 tot uitvoering van de artikelen 1, 2, 5, 7, 10 en 12 van de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering;

Gelet op het gunstig advies van de Voorzitter van de Executieve van het Brussels Gewest tot wiens bevoegdheid het opstellen van de gewestelijke begroting behoort;

Gelet op het gunstig advies door de Inspectie van Financiën gegeven op 18 april 1986;

§ 5. Les prix de vente actuels autorisés au consommateur, taxe sur la valeur ajoutée comprise, des laits autres que « lait entier » peuvent être augmentés de 0,50 francs pour les laits en récipients d'un litre, sans pouvoir dépasser les prix maxima ci-après :

- a) pour la vente en magasin de détail :
24,50 F pour le lait demi-écrémé,
23,50 F pour le lait écrémé.
b) pour la vente au domicile du consommateur :
25,50 F pour le lait demi-écrémé,
24,50 F pour le lait écrémé.

Les prix de ces laits doivent être notifiés au plus tard cinq jours ouvrables après leur mise en application.

§ 6. Les notifications prévues aux §§ 4 et 5 doivent être faites par les laiteries, importateurs ou détenteurs de marques. Elles doivent être adressées au Service des Prix du Ministère des Affaires économiques, rue De Mot 24-26, 1040 Bruxelles.

Art. 2. Le Ministre des Affaires économiques peut, en ce qui concerne les prix pour le lait pasteurisé et après consultation de la Commission pour la Régulation des Prix, accorder des dérogations aux dispositions de l'article 1er du présent arrêté.

Art. 3. Le prix de vente actuel du beurre autorisé au niveau du grossiste, taxe sur la valeur ajoutée non comprise, peut être majoré de 2,88 francs le kilo.

Art. 4. Les prix de vente actuels autorisés au niveau du grossiste, taxe sur la valeur ajoutée non comprise, des autres produits dérivés du lait, peuvent être majorés d'un montant égal à l'incidence en valeur absolue de la hausse des coûts des produits laitiers incorporés à raison de 0,26 F pour le lait entier contenant 3,7 % de graisse butyrique par Kg de lait, de 1,60 F par kilo de poudre de lait écrémé et de 2,88 F par kilo de beurre.

Art. 5. L'arrêté ministériel du 6 juin 1985 déterminant les prix maxima de certains produits laitiers, est abrogé.

Art. 6. Les infractions aux dispositions du présent arrêté sont recherchées constatées, poursuivies et punies conformément aux dispositions de chapitres II et III de la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 24 juin 1986.

Ph. MAYSTADT

MINISTERE DE LA REGION BRUXELLOISE

F. 86 — 959

22 MAI 1986. — Arrêté royal modifiant, pour la Région bruxelloise, l'article 10 de l'arrêté royal du 10 octobre 1978 portant exécution des articles 1, 2, 5, 7, 10 et 12 de la loi du 4 août 1978 de réorientation économique, modifié par l'arrêté royal du 12 juillet 1985

BAÛDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 4 août 1978 de réorientation économique, notamment l'article 10, modifiée par la loi du 10 février 1981 de redressement relative aux Classes Moyennes;

Vu la loi créant des institutions communautaires et régionales provisoires, coordonnée le 20 juillet 1979;

Vu l'arrêté royal du 10 octobre 1978 portant exécution des articles 1, 2, 5, 7, 10 et 12 de la loi du 4 août 1978 de réorientation économique, notamment l'article 10;

Vu l'arrêté royal du 6 juillet 1979 délimitant les matières de la politique d'expansion économique régionale et de la politique industrielle et énergétique où une politique régionale différenciée se justifie, modifié par l'arrêté royal du 26 février 1980;

Vu l'arrêté royal du 12 juillet 1985 modifiant, pour la Région bruxelloise, l'article 10 de l'arrêté royal du 10 octobre 1978 portant exécution des articles 1, 2, 5, 7, 10 et 12 de la loi du 4 août 1978 de réorientation économique;

Vu l'avis favorable du Président de l'Exécutif de la Région bruxelloise qui a dans ses attributions l'élaboration du budget régional;

Vu l'avis favorable donné par l'Inspection des Finances le 18 avril 1986;